

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 36.768/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 16 mars 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant assentiment aux actes internationaux suivants :

- a) Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise;
- b) Protocole portant abrogation de la Convention établissant entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accise perçus sur les alcools, du 23 mai 1935;
- c) Protocole portant abrogation du Protocole spécial entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963;
- d) Protocole portant abrogation du Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981

faits à Bruxelles, le 18 décembre 2002",

a donné le 8 avril 2004 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET

1. L'exposé des motifs de l'avant-projet de loi mériterait d'être complété par des développements analogues à ceux contenus dans l'exposé des motifs du projet de décret du Gouvernement flamand ⁽¹⁾, concernant la signature ad referendum donnée par celui-ci, conformément à l'article 12, § 2, b), de la Convention sur le droit des traités, faite à Vienne le 23 mai 1969 et approuvée par la loi du 10 juin 1992 (selon les explications fournies au Conseil d'État, le Gouvernement flamand a confirmé le 7 novembre 2003 la signature de son représentant donnée le 18 décembre 2002).

2. Il y a lieu de rédiger l'intitulé comme suit :

"Avant-projet de loi portant assentiment à divers actes internationaux concernant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, faits à Bruxelles le 18 décembre 2002."

3. Il convient d'insérer un nouvel article 2 rédigé comme suit :

"Art. 2. L'Acte final, fait à Bruxelles le 18 décembre 2002, sortira son plein et entier effet."

⁽¹⁾ Vlaams Parlement, Stuk 2166 (2003-2004) - Nr. 1, p. 5.

La chambre était composée de

Madame	M.-L. WILLOT-THOMAS,	président de chambre,
Monsieur	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
Mesdames	M. BAGUET,	
	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 36.768/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 16 maart 2004 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de volgende internationale akten :

- a) Protocol houdende wijziging van de gecoördineerde Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;
- b) Protocol houdende intrekking van de Overeenkomst tussen België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van een bijzondere gemeenschap van ontvangsten wat betreft de op alcohol geheven accijnsrechten, van 23 mei 1935;
- c) Protocol houdende intrekking van het Bijzonder Protocol tussen België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende de landbouw, van 29 januari 1963;
- d) Protocol houdende intrekking van het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg met betrekking tot de monetaire associatie en het Protocol tot uitvoering, van 9 maart 1981

gedaan te Brussel op 18 december 2002",

heeft op 8 april 2004 het volgende advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

1. De memorie van toelichting bij het voorontwerp van wet zou ermee winnen als ze zou worden aangevuld met soortgelijke commentaar als die welke vervat is in de memorie van toelichting bij het ontwerp van decreet van de Vlaamse Regering ⁽¹⁾, en die betrekking heeft op de ondertekening "ad referendum" door die regering, overeenkomstig artikel 12, tweede lid, b), van het Verdrag inzake het verdragenrecht, opgemaakt te Wenen op 23 mei 1969 en goedgekeurd bij de wet van 10 juni 1992 (volgens de uitleg verstrekt aan de Raad van State heeft de Vlaamse Regering op 7 november 2003 de ondertekening bevestigd die door haar vertegenwoordiger is aangebracht op 18 december 2002).

2. Het opschrift zou als volgt moeten worden gesteld :

"Voorontwerp van wet houdende instemming met verschillende internationale akten met betrekking tot de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, gedaan te Brussel op 18 december 2002."

3. Er behoort een nieuw artikel 2 te worden ingevoegd dat luidt als volgt :

"Art. 2. De slotakte, gedaan te Brussel op 18 december 2002, zal volkomen gevolg hebben."

⁽¹⁾ Vlaams Parlement, Stuk 2166 (2003-2004) - Nr. 1, blz. 5.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw	M.-L. WILLOT-THOMAS,	kamervoorzitter,
de Heer	P. LIÉNARDY,	staatsraden,
Mevrouwen	M. BAGUET,	
	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE, staatsraad.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS